

中级国际汉语汉字过渡教学法探究

何承霏

(南宁外国语学校, 广西 南宁 530000)

摘要:在探究汉字教学过程中,应遵循格式塔认知理论,能按认知规律拆分汉字结构,借助学习者已学、熟悉的汉字组件,汉字书写学习初期通过反复再现,才能增加学习者对汉字的反应率。

关键词:中级汉语;汉字教学;部件复现

脑认知科学认为“单词阅读涉及从低级视觉处理到单词语义检索的一系列认知过程”,即意味着中文文本阅读从汉字外形视觉信息处理开始。训练学生辨认汉字结构能力、培养学生阅读汉字的习惯成为中级国际汉语汉字学习的前提。

《新汉语水平考试大纲》规定,中级国际汉语相当于新汉语水平考试 HSK(三)、HSK(四)和 HSKK(中级)水平,要求掌握词汇量 600~1200,语言能力水平对等于欧洲语言框架(CEF) B1、B2 水平。

一、文本特征

(一)文本新字统计

《标准教程 HSK3》第一课第一节《谈周末的打算》延续了对话文本样式。该部分设计了“小丽”和“小刚”两个人物,两次问答,一次自我陈述,共五句话,48 个汉字。其中“周末”“打算”“啊”“跟”“小刚”“小丽”被列入“生词”范围,新词共有 6 个,新词占比约为 16.7%;共 7 个新字,新字占比 14.58%。

《HSK 真题级(三级)》第一套试题(H31221)听力材料第一部分设计了十组问答和一组问答例子,共 24 句话,158 个汉字。其中“张经理”“开会”“以后”“行李箱”“衬衫”“放”“复习”“裙子”“碗”“筷子”“厨房”“不敢”“骑”“别害怕”“帽子”“刚才”“更”“换”“相机”“以前”“越”“上网”“游戏”为 HSK(三级)词汇,新词共有 23 个,新词占比约为 17.69%;共 30 个新字,新字占比 18.99%。

(二)文本价值分析

《谈周末的打算》属于教程文本,《HSK 真题级(三级)》第一套试题(H31221)听力材料第一部分属 HSK(三级)试题文本,两份文本均包含 HSK(二级)到 HSK(三级)衔接内容部分。根据上述新词、新字占比数字对比,可知 HSK 汉语测评体系中,从 HSK(二级)到 HSK(三级)过渡阶段,新字词扩展量应设计在 15%~20% 之间。按照 HSK(三级)考试大纲规定,HSK(三级)学习时间为一个半学年,每周按 2~3 课时计算,即共计 120~180 课时之间。中级国际汉语初级阶段课时量约为 25 课时。此课时为《标准教程 HSK3》80 个小节的内容补充。

二、教案设计

(一)学情分析

从文本内容看,初级国际汉语的阅读文本兼顾汉字和拼音。为了降低汉字认读难度,HSK(一级)、(二级)试题上标注了拼音,从 HSK(三级)开始,学生开始阅读纯汉字文本。尽管 HSK(三级)班学生已经完成 HSK(二级)内容学习,但中初级国际汉语阅读文本内容存在明显差异。中级国际汉语学习应设计初级过渡阶段。

(二)课程目标

过渡阶段汉语学习目标包括笔画、笔顺、部首复习,HSK(一

级)、HSK(二级)纯汉字文本阅读学习。

(一)内容设计

HSK(一级)、HSK(二级)围绕十三个语言功能开展教学,可设计约 25 个话题。比如姓名问答、年龄问答、住所问答、爱好问答等个人信息介绍。以“姓名问答”为例,可设计以下学案:

1. 需掌握的词句:

甲:你叫什么名字?

乙:我叫白小夕。

甲:她呢?

乙:她叫白月。

2. 第一阶段——笔画、部首练习

(1) 丫 小女子也十ム

(2) 扌 手戈

(3) 口 尸 匕 尼

(4) 白 小 夕 月

3. 第二阶段——字词练习

(1) 你、好、他、她、什么、字

(2) 我

(3) 叫、呢

(4) 日、白、名、

(二)学理分析

薛鲤城,赵荆,乌尔斯·毛雷尔等人在一项研究中指出:与不那么熟悉的单位字符串相比,熟悉的读者对于字母字符串会产生一个增加的和偏左的相关电位(ERP)组件,称为 N170,视觉形式的熟悉程度是 N170 反应增加和左偏的重要驱动力。拉丁字母、词语有其特殊的线性特质。从书写形式角度看,其结构单一。学习者对拉丁字母熟悉程度高,反映强烈。这给英语国家学生容易学习法语、西班牙语等语种提供了解释。汉字被称为“方块字”,其笔画、部首的多样变化造就了汉字“块状”结构特质。对于零基础学习者而言这无疑是一个巨大的障碍。在汉字教学过程中,施教者应遵循“格式塔认知理论”,按认知规律拆分汉字结构,借助学习者已学、熟悉的汉字组件,在汉字书写学习初期通过反复再现,增加学习者对汉字的反应率。

上述内容设计为四个阶段,依次为笔画、部首阶段;字词阶段;词句阶段;段落阶段。四个阶段字符外型由简单到复杂,数量由少而多;简单的汉字部件被反复运用以组构新的汉字。学生的学习任务难度区分度大。由于学习者已具有一定的学习基础,该阶段应明确句型结构。通过固定化的句型结构展开汉语练习是基于学生已有基础上的学习,已有学习基础会对学习产生激励效应。

参考文献:

[1] 凯瑟琳·麦克布莱德等.儿童中文单字和两字单词阅读过程中与事件相关的电位[J].脑与认知,2019(11).

[2] 薛鲤城,赵荆,乌尔斯·毛雷尔.熟悉视觉形式有助于汉字向左偏并增加 N170 响应[J].神经心理疾病,2019(11).

[3] 新汉语水平考试大纲 HSK 三级[S].北京:商务印书馆,2011.